

# Dream a little dream of me

transposé une 3<sup>e</sup> min ↓

Version intégrale de la chanson écrite en 1931 par Willbur Schwandt et Fabian André sur des paroles de Gus Kahn.

Musical notation for the first system of the piano accompaniment. It features a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The music includes a dynamic marking of *f* and a triplet of eighth notes in the treble staff.

Musical notation for the second system of the piano accompaniment. It continues the piece with a dynamic marking of *mp* and another triplet of eighth notes in the treble staff.

Musical notation for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The system is marked with a section symbol (§) and a box containing the number 15. The vocal line consists of two staves with lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* and chord symbols: Fa#m, Si7, Mi, Si7+5, Sim, Do#7, and Fa#m.

We meet at eve - ning time, 'Tis sweet at eve - ning time, To know I'll  
I stand and say, «Good night» It's grand to say, «Good night», Then stay and

Musical notation for the fourth system, including vocal lines and piano accompaniment. The system is marked with a box containing the number 20. The vocal line consists of two staves with lyrics. The piano accompaniment includes chord symbols: Si7, Mi, Ré#7Dim, Si, Do#m Si7, Fa#m, Si, and Si7+.

spend an hour or two, Just with you. Then when the hour grows late;  
say it o'er and o'er, by your door. The milk - man hur - ries by,

I love to hes - i tate                      The mo - ments seem so fleet - ing,                      While I am  
 but sweet heart here am I                      A - gain I fond - ly hold you,                      Re - pea - ting

Mi      Si5+      Do#7      Fa#7      Ré#m      Si7

here re - peat - ing.      Stars shin - ing bright a - bove      you,                      Night breez - es seem to  
 all I've told you.      Say «night ie night» and kiss      me,                      Just hold me tight and

Fa#7      Si7      Mi      Do7      Si7      Mi      Si

whis - per, "I love you",      Birds sing - ing in the      syc - a - more tree,                      "Dreama lit - tle dream of  
 tell me you'll miss me;      While I'm a - lone and      blue as can be,

Do#7      Sim      Do#7      Fa#m      Lam      Mi      Fa#7

me".                      Dreama lit - tle dream of      me,                      Stars fad - ing, but

Si7      Mi      Lam7      Si7      Mi      Fa#m      Mi      Sol7      Do7      Lam

40

I lin - ger on, dear, Still crav - ing your kiss; I'm long - ing to

Sol7 Do Lam Sol7 Do Lam

45

lin - ger till dawn, dear Just say - ing this: Sweet dreams till sunbeams

Sol7 Do Si7 Mi Sol#m/Si

find you, Sweet dreams that leave all wor - ries be - hind you, But in your dreams what

Do7 Si7 Mi Do#7 Si6 Do#7 Fa#m

50

e - ver they be, Dreama lit - tledream of me. me. \_\_\_\_\_

Lam Mi Lam7 Si Mi Do7 Si7 Mi

*2ème fois à la Coda*  $\oplus$  *Du signe*  $\text{S}$  *à la Coda*  $\oplus$  *Coda*

We meet at evening time, (couplet 1)  
Tis sweet at evening time,  
To know I'll spend an hour or two  
Just with you.  
Then when the hour grows late.  
I love to hesitate,  
The moments seem so fleeting,  
While I am here repeating.

Stars shining bright above you, (refrain)  
Night breezes seem to whisper "I love you"  
Birds singing in the sycamore tree,  
"Dream a little dream of me".  
Say "nightie night" and kiss me,  
Just hold me tight and tell me you'll miss me;  
While I'm alone and blue as can be,  
Dream a little dream of me.

Stars fading but I linger on dear,  
Still craving your kiss,  
I'm longing to linger till dawn dear,  
Just saying this.  
Sweet dreams till sunbeams find you,  
Sweet dreams that leave all worries behind  
you,  
But in your dreams whatever they be,  
Dream a little dream of me.

I stand and say "Goodnight" (couplet 2)  
It's grand to say "Goodnight",  
Then stay and say it o'er and o'er,  
By your door.  
The milkman hurries by,  
But sweetheart here am I,  
Again I fondly hold you,  
Repeating all I've told you.

Stars shining... (refrain)

Nous nous retrouvons le soir, (couplet 1)  
C'est doux le soir,  
De savoir que je vais passer une heure ou deux  
Rien qu'avec vous.  
Puis, quand il se fait tard,  
J'aime à hésiter,  
Ces moments semblent si fugaces,  
Alors que je vais ici répétant.

Les étoiles qui brillent au dessus de vous, (refrain)  
Les brises nocturnes semblent murmurer « Je vous aime »  
Le chant des oiseaux dans le sycomore,  
« Rêvez un peu de moi ».  
Dites « Bonne nuit » et embrassez-moi,  
Tenez moi tout contre vous et dites-moi que vous me manquez;  
Quand que je serai seul et aussi « blue » qu'on peut l'être,  
Rêvez un peu de moi.

Les étoiles pâlisent mais je m'attarde, amour,  
Avec encore l'envie de vos baisers,  
Il me tarde de m'attarder jusqu'à l'aube, amour,  
Simplement en disant cela.  
Faites de doux rêves jusqu'à ce que les rayons de soleil vous  
trouvent,  
Et qui laissent tous les soucis derrière vous,  
Mais dans vos rêves quels qu'ils soient,  
Rêvez un peu de moi.

Je me lève et dit « Bonne nuit » (couplet 2)  
C'est formidable de dire « Bonne nuit »,  
Puis rester et dire encore et encore,  
Près de votre porte.  
Le laitier crie,  
Mais j'ai le cœur content,  
Encore une fois, je vous tiens tendrement,  
En répétant tout ce que je vous ai dit.

Les étoiles qui brillent... (refrain)